

平和首長会議インターンシップに関する誓約書
Mayors for Peace Secretariat Internship
Written Oath

公益財団法人広島平和文化センター
理事長 小溝 泰義 様
ATTN: Mr. Yasuyoshi Komizo
Chairperson of the Hiroshima Peace Culture Foundation

私は、平和首長会議事務局が置かれた公益財団法人広島平和文化センター（以下「平和文化センター」という。）で実施される平和首長会議インターンシップ（以下「研修」という。）に参加するに当たり、以下の事項を遵守して誠実に研修を全うすることを誓約します。

I hereby swear that I will engage in the training program in good faith, adhering to the rules and conditions mentioned below while joining an internship at the Hiroshima Peace Culture Foundation (hereinafter, HPCF), which houses the Mayors for Peace Secretariat.

- 1 私は、研修期間中は研修に専念し、日本国の法令及び平和文化センターの諸規則を遵守するとともに、研修指導員の指示に従います。

I will devote myself to the training program, and will follow Japanese laws, HPCF workplace regulations, and the instructions of my training coordinator during the period of my Internship.

- 2 私は、平和文化センターの信用を傷つけ、又は不名誉となるような行為及び研修上知り得た平和文化センター及び平和文化センターに関係する相手方の業務上の秘密を研修中又は研修後において漏えいするような行為は行いません。

I will not conduct myself in any manner whatsoever that will negatively affect the reputation of HPCF. I will never disclose any confidential information obtained during the course of the Internship about HPCF and any entity related to HPCF during or after the Internship.

- 3 私は、研修期間中に災害を受けた場合及び平和文化センター又は第三者に対して損害を与えた場合については、自らの責任において対応するとともに、平和文化センターの負担により加入する海外旅行保険により補償を受けるべきことについて了解しています。

I will take responsibility for any damages or losses arising from unforeseen accidents/natural disasters or in the event that I cause damages to HPCF or a third party. I understand that I need to be covered by the overseas travel insurance package purchased by HPCF.

- 4 私は、平和首長会議インターンシップ実施要領に基づき平和文化センターから支給される費用以外には、その他の経費及び労働の対価等は一切支給されないことを承諾します。また、自己都合により、事務局が提示する旅程を自らの責任において変更した場合は、その結果を必ず事務局に報告するとともに、その変更に必要な経費は自ら負担します。

I agree that HPCF will only pay for the expenses stipulated in the Mayors for Peace Internship Program Guideline, and will not provide me with payment for any other expenses or for my services during the Internship. I understand that in cases I change my travel route or itinerary from the one the Secretariat suggested for personal reasons, I need to report it to the Secretariat and to bear any costs arising from the change.

5 私は、研修を修了し帰国した後、速やかに研修や研修後の計画について私が所属する自治体等に報告を行います。また、研修を通じて得た経験と知識を活かし、平和首長会議の取組への支援及び協力を行うとともに、適宜、平和文化センターに報告を行います。

After completing the Internship and returning to my home country, I will report to my city/organization on the Internship and my plan for future activities in a timely manner. I will support the activities of Mayors for Peace by utilizing the knowledge and experience I have gained during the Internship and give reports to HPCF as needed.

Date (Month/Day/Year) _____

(Signature) _____

Intern's name _____

Intern's Title _____

Name of the City/Organization _____